

Утвержден и введен в действие
Постановлением Госстандарта СССР
от 18 апреля 1980 г. N 1749

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ СОЮЗА ССР
ИЗДЕЛИЯ ИЗ ПЛАСТМАСС
ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ ДЕФЕКТОВ
Plastics products. Terms and definitions of defects
ГОСТ 24105-80 (СТ СЭВ 884-78)

Группа Л00

Постановлением Государственного комитета СССР по стандартам от 18 апреля 1980 г. N 1749 срок введения установлен с 01.07.1980.

Разработан Министерством химической промышленности.

Исполнители: Б.П. Пашинин, В.Л. Макаров, В.И. Свиридов.

Внесен Министерством химической промышленности.

Член Коллегии В.Ф. Ростунов.

Утвержден и введен в действие Постановлением Государственного комитета СССР по стандартам от 18 апреля 1980 г. N 1749.

Настоящий стандарт устанавливает применяемые в науке, технике и производстве термины и определения понятий в области дефектов, видимых невооруженным глазом, в изделиях из пластмасс, полученных формованием.

Стандарт не распространяется на листы толщиной менее 1 мм.

Термины, установленные стандартом, обязательны для применения в документации всех видов, научно-технической, учебной и справочной литературе.

Стандарт полностью соответствует СТ СЭВ 884-78.

Для каждого понятия установлен один стандартизованный термин. Применение терминов-синонимов стандартизованного термина запрещается. Установленные определения можно, при необходимости, изменять по форме изложения, не допуская нарушения границ понятий.

В случаях, когда необходимые и достаточные признаки понятия содержатся в буквальном значении термина, определение не приведено, и, соответственно, в графе "Определение" поставлен прочерк.

В стандарте в качестве справочных приведены иностранные эквиваленты стандартизованных терминов на английском (Е) и французском (F) языках.

В стандарте приведены алфавитные указатели содержащихся в нем терминов на русском языке и их иностранных эквивалентов.

-----Г-----

Термин	!	Определение
--------	---	-------------

-----+-----

1. Видимый дефект в изделии Дефект, характеризующийся локальным

из пластмассы и (или) объемным нарушением сплошности,

E. Visible defect целостности и геометрической формы изделия

F. Défaut visible, из пластмассы, видимый невооруженным глазом

faut visible

2. Апельсиновая корка Дефект, характеризующийся неровной

- на изделии из пластмассы поверхностью изделия из пластмассы,
 E. Orange-peel напоминающей корку апельсина
 F. Peau d'orange
3. Вздутие на изделии Дефект, характеризующийся четко
 из пластмассы ограниченной выпуклостью на поверхности
 E. Blister изделия из пластмассы, содержащей газ
 F. Cloque
4. Выцветание изделия -
 из пластмассы
 E. Exudation
 F. Exsudation
5. Волнистая поверхность -
 изделия из пластмассы
 E. Wave marks, surface
 waviness
 F. Ondulation, surface
 ondulăie
6. Грат Дефект, характеризующийся приливом
 E. Overflow пластмассы в местах соединений пресс-формы
 F. Bavure
7. Коробление изделия Дефект, характеризующийся деформацией
 из пластмассы горячего изделия из пластмассы после
 E. Warping, deformation извлечения его из пресс-формы
 of moldings
 F. Gondolage, deformation
 des рійсез
8. Мутность в изделии Дефект, характеризующийся помутнением
 из пластмассы и уменьшением прозрачности изделия из
 E. Scratch пластмассы, изготовленного из оптически
 F. Egratignure прозрачной пластмассы
9. Непроплав в изделии Дефект, характеризующийся наличием сгустка
 из пластмассы непроплавленной пластмассы внутри изделия
 E. Opalescence
 F. Opalescence
10. Неравномерный глянец Дефект, характеризующийся наличием матовых
 изделия из пластмассы мест на поверхности изделия
 E. Windows, unmelted из пластмассы
 granules
 F. Poche de resine,
 default de moulage
11. Неравномерная матовая Дефект, характеризующийся наличием

- поверхность изделия глянецовых мест на поверхности изделия
- из пластмассы из пластмассы
- E. Mat spot
- F. Matage
12. Подгорание изделия Дефект, характеризующийся цветными пятнами
- из пластмассы на поверхности изделия из пластмассы
- E. Mat spot
- F. Matage
13. Пористость поверхности Дефект, характеризующийся наличием микро- и
- изделия из пластмассы макроскопических пор на поверхности изделия
- E. Porosity из пластмассы
- F. Porosité
14. Пузырь в изделии Дефект, характеризующийся полостью внутри
- из пластмассы или под поверхностью изделия из пластмассы
- E. Bubble, void
- F. Bulle
15. Раковина на изделии Дефект, характеризующийся наличием полый
- из пластмассы впадины на поверхности изделия из пластмассы
- E. Crater, pit, pinhole
- F. Cratere, creux
16. Серебристость изделия Дефект, характеризующийся местной
- из пластмассы пластически деформированной областью изделия
- E. Crazing, silvering из пластмассы, по виду похожей на трещину,
- F. Zone, fendillé, но без локального разделения материала
- surface argenté
17. Скол в изделии Дефект, характеризующийся отщеплением
- из пластмассы небольших кусков пластмассы от изделия
- E. Chip, flaking
- F. Ecaillage
18. Следы течения Дефект, характеризующийся следами,
- в изделии из пластмассы возникающими на поверхности изделия
- E. Burn, burned spots из-за неравномерности течения пластмассы
- F. Brulure
19. Слюдообразная Дефект, характеризующийся чешуйчатой
- поверхность изделия поверхностью изделия из пластмассы,
- из пластмассы напоминающей слюду
- E. Flow lines
- F. Ligne d'écoulement, ligne d'flux
20. Сухое место в изделии Дефект, характеризующийся наличием
- из пластмассы на поверхности изделия из пластмассы

- E. Mica наполнителя, непропитанного полимером
- F. Mica
21. Трещина в изделии Дефект, характеризующийся локальным
из пластмассы разделением пластмассы в изделии
- E. Dry spot
- F. Zone *sèche* ,
zone insuffisamment
22. Холодный стык в изделии Дефект, характеризующийся наличием следов
из пластмассы потоков расплава пластмассы в месте
- E. Crack их соединения в изделии
- F. Fissure
23. Царапина на изделии Дефект, характеризующийся небольшими
из пластмассы углублениями на поверхности изделия
- E. Weld lines из пластмассы
- F. Ligne de soudure,
marque de *coulée*

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Вздутие на изделии из пластмассы	3
Выцветание изделия из пластмассы	4
Глянec изделия из пластмассы неравномерный	10
Грат	6
Дефект в изделии из пластмассы видимый	1
Корка на изделии из пластмассы апельсиновая	2
Коробление изделия из пластмассы	7
Место в изделии из пластмассы сухое	20
Мутность в изделии из пластмассы	8
Непроплав в изделии из пластмассы	9
Поверхность изделия из пластмассы волнистая	5
Поверхность изделия из пластмассы матовая неравномерная	11
Поверхность изделия из пластмассы слюдообразная	19
Подгорание изделия из пластмассы	12
Пористость поверхности изделия из пластмассы	13
Пузырь в изделии из пластмассы	14
Раковина на изделии из пластмассы	15
Серебристость изделия из пластмассы	16
Скол в изделии из пластмассы	17
Следы течения в изделии из пластмассы	18
Стык в изделии из пластмассы холодный	22
Трещина в изделии из пластмассы	21

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Blister	3
Bubble, void	14
Burn, burned spots	18
Chip, flaking	17
Crack	22
Crater, pit, pinhole	15
Crazing, silvering	16
Dry spot	21
Exudation	4
Flow lines	19
Mat spot	11
Mat spot	12
Mica	20
Opalescence	9
Orange-peel	2
Overflow	6
Porosity	13
Scratch	8
Visible defect	1
Warping, deformation of moldings	7
Wave marks, surface waviness	5
Weld lines	23
Windows, unmelted granules	10

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА ФРАНЦУЗСКОМ ЯЗЫКЕ

Bavure	6
Brulure	18
Bulle	14
Cloque	3
Cratere, creux	15
Defaut visible, faut visible	1
Ecaillage	17
Egratignure	8
Exsudation	4
Fissure	22

Gondolage, deformation des рійсес	7
Ligne d' йcoulement , ligne d'flux	19
Ligne de soudure, marque de сoulйе	23
Matage	11
Matage	12
Mica	20
Ondulation, surface ondulйе	5
Opalescence	9
Peau d'orange	2
Poche de resine, дйфaut de moulage	10
Porositй	13
Zone fendillee, surface argentй	16
Zone сиче , zone insuffisamment	21